

Beat Stierli est le nouveau directeur de l'Association professionnelle technique agricole

Beat Stierli, 55 ans, reprendra la direction de l'Association professionnelle technique agricole dès le 1^{er} novembre 2014.

Ingénieur agronome diplômé EPF, Beat Stierli bénéficie d'une grande expérience dans la direction d'associations. Il a occupé pendant des années diverses fonctions dans l'industrie laitière. Puis, son parcours professionnel l'a amené à s'engager pour l'ARA Thunersee, pour l'Union maraîchère suisse et pour BKW Energie SA (réseaux de chaleur à distance). Il habite avec sa famille à Thierachern (BE).

Paul Andrist assurera encore la direction de l'association jusqu'à ce que Beat Stierli entre en fonction le 1^{er} novembre 2014. Nous souhaitons d'ores et déjà la bienvenue à Beat Stierli, ainsi qu'un bon démarrage et plein succès dans le cadre de l'USM. ■



Beat Stierli ist neuer Leiter Fachverband Landtechnik

Der 55-jährige Beat Stierli übernimmt die Leitung des Fachverbandes Landtechnik am 1. November 2014.

Beat Stierli ist Dipl. Ing. Agr. ETH und verfügt unter anderem über vielfältige Erfahrungen in der Führung von Verbänden.

Längere Zeit übte er verschiedene Funktionen in der Milchwirtschaft aus. Sein weiterer Werdegang führte ihn zur ARA Thunersee, dem Verband Schweizer Gemüseproduzenten und zur BKW (Fernwärmenetze). Er wohnt mit seiner Familie in Thierachern (BE).

Bis zum Stellenantritt von Beat Stierli am 1. November 2014 leitet Paul Andrist den Fachverband weiterhin. Wir heissen Beat Stierli bereits jetzt herzlich willkommen und wünschen ihm einen gelungenen Start und ein erfolgreiches Wirken im Rahmen der SMU. ■

Schweizerische Metall-Union
Union Suisse du Métal
Unione Svizzera del Metallo



Le travail associatif vous intéresse?

L'Association professionnelle technique agricole dépend de la collaboration active de ses membres. Les « collaborateurs de milice » assument des tâches essentielles en tant qu'experts pendant les examens, membres actifs dans une commission ou membres du Comité, en fonction de leurs centres d'intérêt ou de leur niveau de formation. Actuellement, nous sommes à la recherche de membres pour le Comité de l'Association professionnelle technique agricole.

Répondez présent !

Si à l'avenir vous envisagez, en collaboration avec d'autres gestionnaires d'entreprises engagés, de vous impliquer davantage en faveur du développement de notre branche, ne manquez pas de vous adresser au président de l'Association professionnelle, Jörg Studer (j.studer@smu.ch, téléphone 034 447 44 44) ou à Paul Andrist, directeur du Centre de formation USM, Aarberg (p.andrist@smu.ch, téléphone 032 391 99 44).

Ces deux personnes se feront un plaisir de vous renseigner plus en détail.

Sind Sie offen für die Verbandsarbeit?

Der Fachverband Landtechnik ist auf die aktive Mitarbeit seiner Mitglieder angewiesen. Diese sogenannten « Miliz-Mitarbeiter » finden ihre Aufgaben als Prüfungsexperte, als Mitglied einer Kommission oder als Vorstandsmitglied – je nach Interesse und Ausbildungsstand. Zurzeit sind wir auf der Suche nach Mitgliedern für den Fachverbandsvorstand Landtechnik.

Machen Sie mit!

Wenn Sie sich zukünftig, gemeinsam mit anderen engagierten Unternehmerinnen und Unternehmern, vermehrt für eine erfreuliche Entwicklung unserer Branchen einsetzen möchten, dann melden Sie sich beim Fachverbandspräsidenten Jörg Studer (j.studer@smu.ch, Telefon 034 447 44 44) oder bei Paul Andrist, Leiter Bildungszentrum SMU, Aarberg (p.andrist@smu.ch, Telefon 032 391 99 44).

Die beiden stehen Ihnen auch für Auskünfte gerne zur Verfügung.